

(en) *Operator's Manual*

(bg) *Инструкции за експлоатация*

(cs) *Návod k obsluze*

(et) *Kasutusjuhend*

(hr) *Priručnik za operatora*

(hu) *Kezelési útmutató*

(it) *Naudojimo instrukcija*

(lv) *Operatora rokasgrāmata*

(pl) *Instrukcja obsługi*

(ro) *Manual de utilizare*

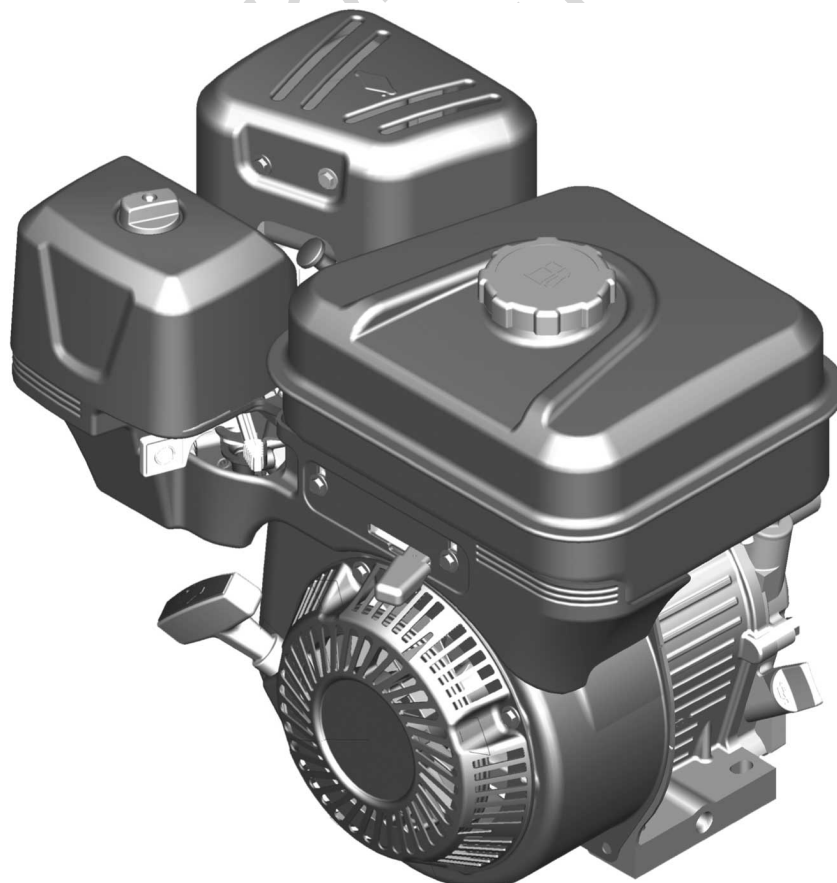
(ru) *Руководство по эксплуатации*

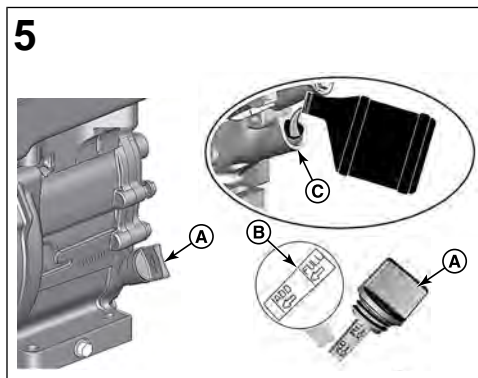
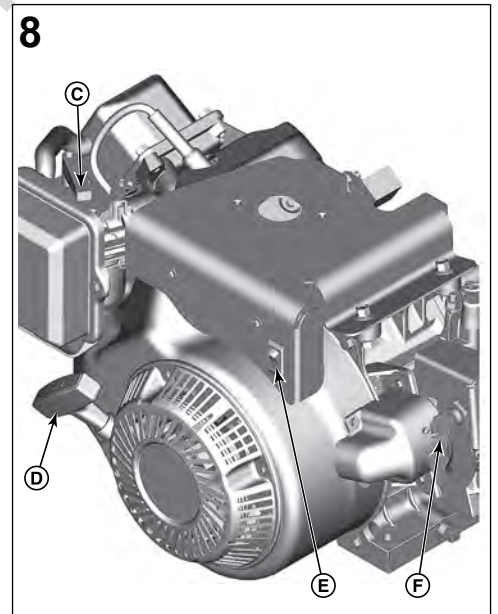
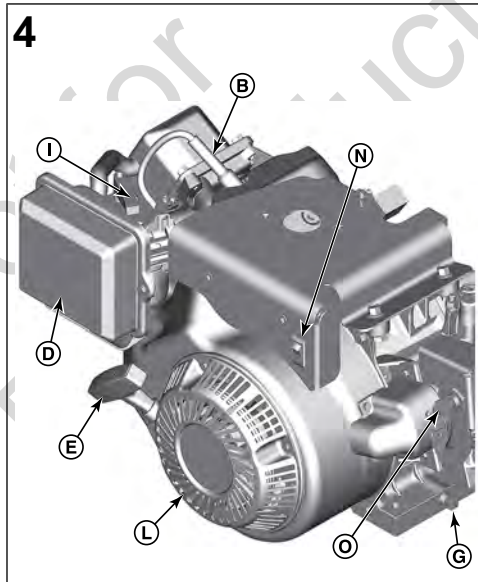
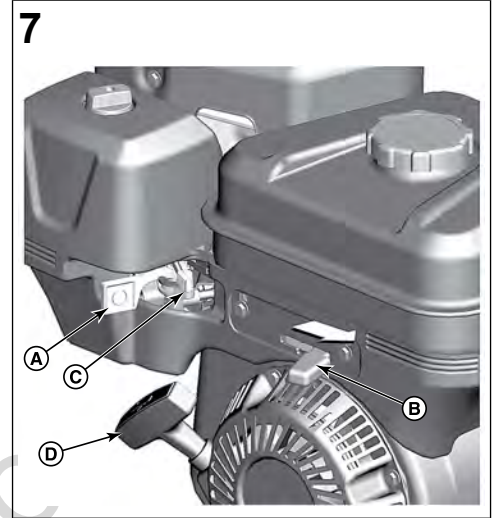
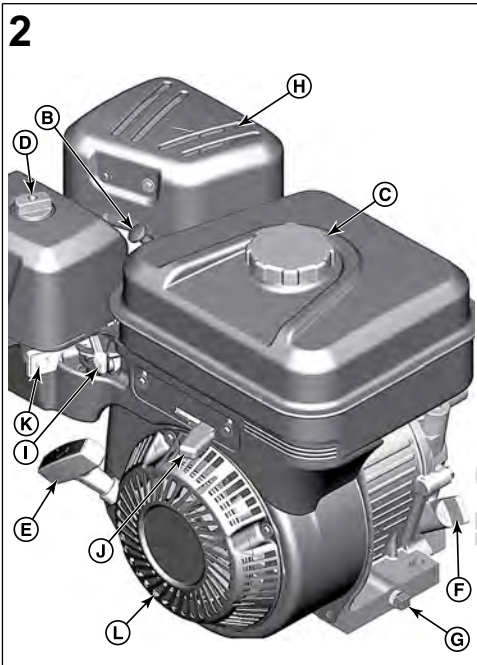
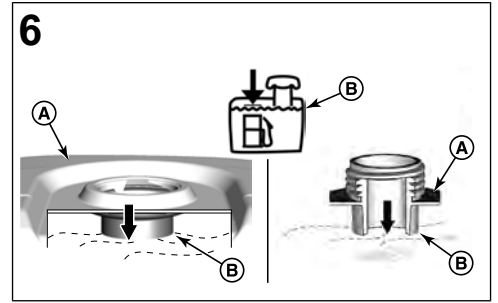
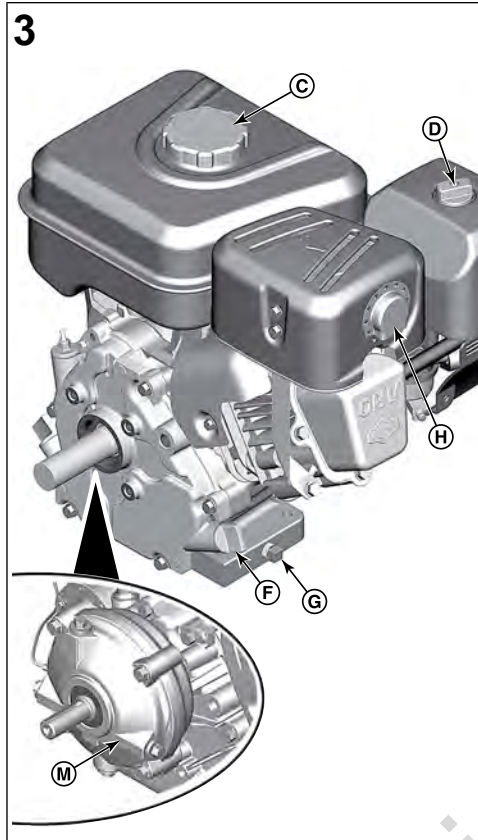
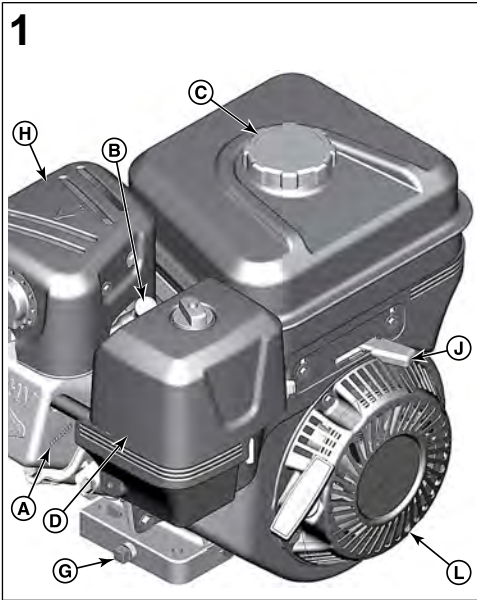
(sk) *Pokyny na obsluhu a údržbu*

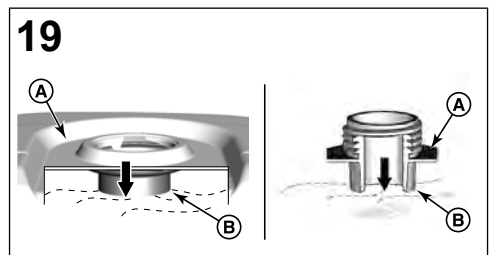
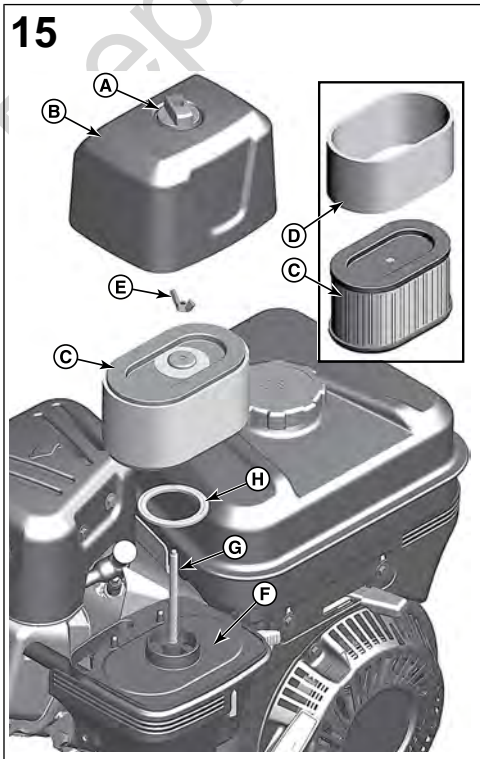
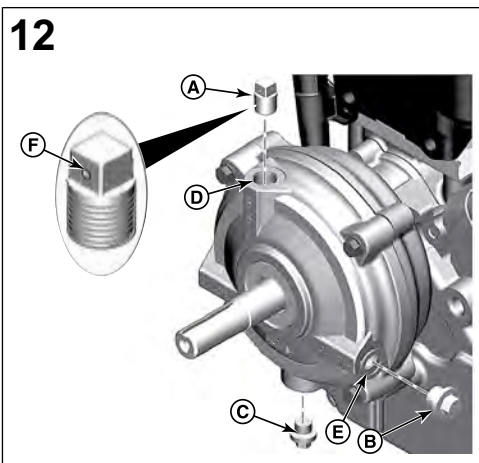
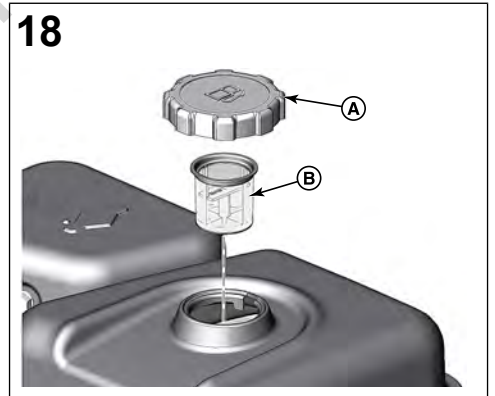
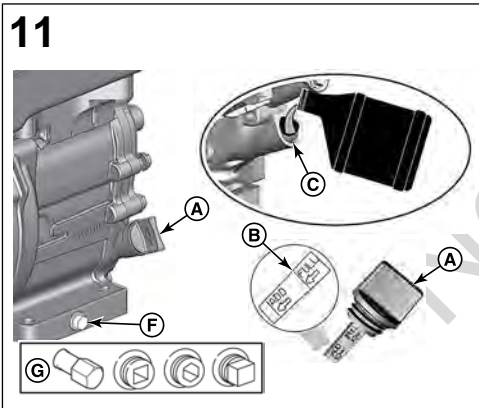
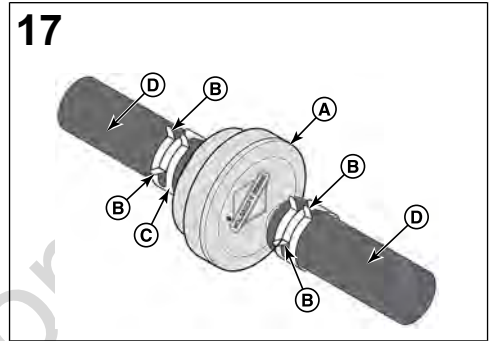
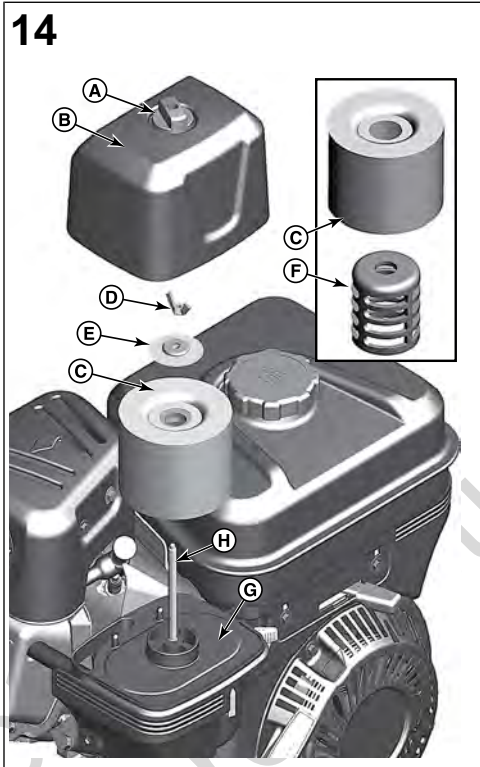
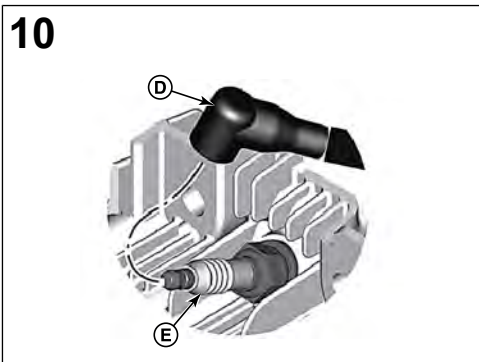
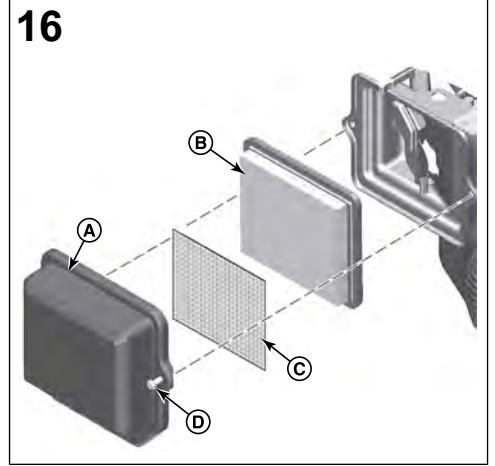
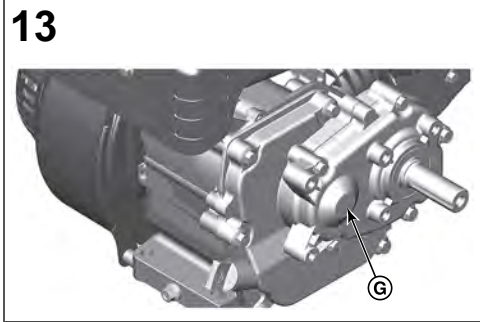
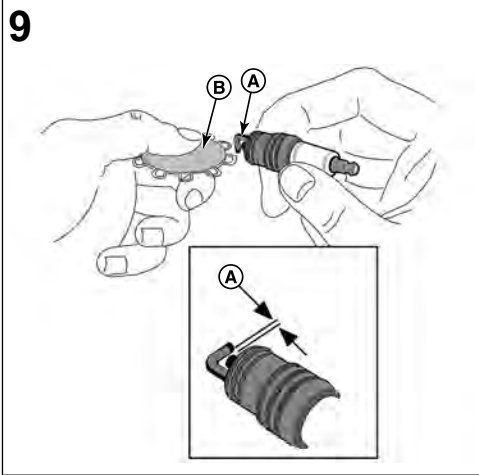
(sl) *Priročnik za uporabo*

(tr) *Kullanma Kılavuz*

Models: 130000
190000







В настоящем руководстве содержится информация по безопасности, которая призвана обратить Ваше внимание на опасности и риски, связанные с работой двигателей, а так же, как избежать их. Руководство также содержит инструкции по надлежащей эксплуатации двигателя и по уходу за ним. Поскольку компания Briggs & Stratton может не знать, какое оборудование будет приводить в движение данный двигатель, важно, чтобы Вы прочли и поняли эти инструкции, а также инструкции на оборудование, имеющего привод от данного двигателя. **Сохраните эти оригинальные инструкции для последующих справок.**

Примечание: Рисунки и иллюстрации в настоящем руководстве представлены только для справки и могут отличаться от конкретной модели. Если у вас возникли вопросы, обратитесь к своему дилеру.

Для получения запасных частей или технического содействия запишите модель, тип и номер кода вашего двигателя, а также дату покупки. Эти номера обозначены на Вашем двигателе (смотрите раздел **Конструктивные узлы и органы управления**).

Дата приобретения	
Модель двигателя - Тип - Исполнение	
Серийный номер машины	

Смотрите двумерный штриховой код, имеющийся на некоторых двигателях. При просмотре с помощью 2D-совместимого устройства, код будет отправлен на наш Web-сайт, где Вы сможете получить доступ к информации поддержки для данного изделия. Применима скорость передачи данных. В некоторых странах может быть недоступна поддержка через интернет.



Информация по вторичной переработке

		Все упаковочные материалы, отработанное масло и аккумуляторные батареи должны быть отправлены на вторичную переработку в соответствии с применимыми нормативными актами.
--	--	--

Безопасность оператора

Предупредительные знаки опасности и слова

Предупреждающий символ по технике безопасности используется для обозначения информации по технике безопасности касательно опасностей, которые могут привести к травмированию персонала. Вместе с предупреждающим символом используется сигнальное слово (ОПАСНО, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ОСТОРОЖНО), чтобы обозначить вероятность или потенциальную тяжесть травмы. В дополнение к этому, может использоваться символ опасности, чтобы обозначить тип опасности.

ОПАСНО указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смертельному исходу или получению серьезной травмы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или получению серьезной травмы.

ОСТОРОЖНО указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к получению травмы малой или средней тяжести.

ВНИМАНИЕ указывает на ситуацию, которая может привести к повреждению изделия.

Знаки опасности и пояснения к ним

Знак	Значение	Знак	Значение
	Информация об опасности получения травм.		Перед эксплуатацией и обслуживанием данного изделия внимательно прочтите руководство по эксплуатации.
	Риск возникновения пожара		Опасность взрыва
	Опасность поражения электрическим током.		Опасность поражения ядовитым газом
	Горячая поверхность		Опасность шума - Рекомендуется средство защиты органов слуха при длительной эксплуатации.
	Опасность выброса предметов - Ношение средства защиты для глаз.		Опасность взрыва
	Опасность обморожения		Опасность обратного хода
	Опасность ампутации - движущиеся части		Опасность поражения химическими веществами
	Опасность получения ожогов		Едкое вещество

Общие положения о безопасности

ОСТОРОЖНО

Определенные компоненты этого устройства и соответствующие дополнительные приспособления содержат химические элементы, признанные в штате Калифорния как вызывающие рак, врожденные пороки развития, а также оказывающие иные негативные воздействия на репродуктивную систему человека. Мойте руки после работы с ними.

ОСТОРОЖНО

Выхлопные газы двигателя этого устройства содержат химические элементы, признанные в штате Калифорния как вызывающие рак, врожденные пороки развития, а также оказывающие иные негативные воздействия на репродуктивную систему человека.

ОСТОРОЖНО

Двигатели Briggs & Stratton не предназначены и не должны использоваться для привода: развлекательных и спортивных картов, детских, развлекательных или вездеходных транспортных средств, мотоциклов, транспортных средств на воздушной подушке, летательных аппаратов или транспортных средств для соревнований без получения разрешения компании Briggs & Stratton. Для получения информации о продукции для спортивных состязаний посетите сайт www.briggsracing.com. Для получения информации об использовании мотовездеходов обратитесь в Центр по применению двигателей Briggs & Stratton по тел. 1-866-927-3349. Ненадлежащее применение двигателя может стать причиной тяжелой травмы или смерти.



Топливо и его пары легко воспламеняются и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к тяжелым ожогам или смертельному исходу.

При доливе топлива

- Заглушите двигатель, дайте ему как минимум 2 минуты, чтобы остыть, и только после этого снимите крышку топливного бака.
- Заполнение топливного бака следует осуществлять за пределами помещения или в хорошо вентилируемом помещении.
- Не следует переполнять топливный бак. Чтобы учесть тепловое расширение топлива, не заполняйте топливный бак выше нижней части горловины.
- Храните топливо вдали от источников искр, открытого огня, зажженных горелок и других источников возгорания.
- Регулярно проверяйте топливные трубки, бак, крышку и патрубки на наличие трещин и протеканий. При необходимости заменяйте.
- В случае пролива топлива, подождите, пока оно испарится, и только после этого запускайте двигатель.

При запуске двигателя

- Убедитесь, что кабель свечи зажигания, глушитель, крышка топливного бака и воздушный фильтр (если таковые имеются) находятся на своих местах и надежно закреплены.
- Не заводите двигатель при снятой свече зажигания.
- В случае перелива топлива в карбюраторе двигателя, установите воздушную заслонку (если имеется) в положение OPEN (Открыто)/RUN (Работа), переместите рычаг управления дросселем (если имеется) в положение FAST (Быстро) и заводите двигатель, пока он не запустится.

При эксплуатации оборудования

- Не наклоняйте двигатель или оборудование на угол, при котором может пролиться топливо.
- Запрещается закрывать воздушную заслонку карбюратора, чтобы остановить двигатель.
- Никогда не запускайте и не эксплуатируйте двигатель без установленного узла воздухоочистителя (если имеется) или воздушного фильтра (если имеется).

При смене масла

- Если вы сливаете масло через верхний маслосливной патрубок, топливный бак должен быть пустым, иначе топливо может протечь и вызвать воспламенение или взрыв.

При наклоне агрегата для выполнения техобслуживания

- Если для выполнения техобслуживания требуется наклонить агрегат, необходимо опорожнить топливный бак, если он установлен на двигатель. В противном случае топливо может разлиться и вызвать пожар или взрыв.

При транспортировке оборудования

- Транспортировку следует осуществлять с ПУСТЫМ топливным баком или с краником подачи топлива в положении CLOSED (Закрты).

При хранении топлива или оборудования с топливом в баке

- Храните топливо и оборудование вдали от котлов, печей, водонагревателей и прочих приборов, в которых используются горелки или иные источники воспламенения, поскольку это может привести к воспламенению паров топлива.



При запуске двигателя происходит искрение.

Искрение может привести к возгоранию находящихся поблизости воспламеняемых газов.

В результате возгорания может произойти пожар или взрыв.

- Если поблизости произошла утечка природного или сжиженного газа, не запускайте двигатель.
- Не используйте находящиеся под давлением пусковые жидкости, поскольку их испарения легко воспламеняются.



ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ЯДОВИТЫМИ ГАЗАМИ! Выхлопные газы содержат оксид углерода — ядовитый газ, который может убить за минуты. Этот газ НЕВОЗМОЖНО увидеть или почувствовать; он не имеет запаха. Даже если вы не чувствуете запаха выхлопных газов, вы все равно можете быть подвержены действию угарного газа. Если во время эксплуатации данного изделия вас начинает тошнить или вы начинаете испытывать головокружение или слабость, выключите его и **НЕМЕДЛЕННО** выйдите на свежий воздух. Обратитесь к врачу. Возможно, вы отравились угарным газом.

- Эксплуатируйте данное изделие ТОЛЬКО вне помещений и вдали от окон, дверей и вентиляционных отверстий, чтобы сократить риск накопления угарного газа и втягивания его в жилые помещения.
- В соответствии с указаниями производителя в помещениях следует установить и содержать в исправном состоянии датчики окиси углерода, работающие от батарей, или от сети с аварийным аккумуляторным источником питания. Аварийные датчики дыма не улавливают газ окиси углерода.
- НЕ ЗАПУСКАЙТЕ данное оборудование в домах, гаражах, подвалах, туннелях, сараях и других частично замкнутых пространствах, даже если при этом используются вентиляторы или открыты окна и двери для вентиляции. В этих местах угарный газ может быстро накапливаться и надолго задерживаться, даже после выключения оборудования.
- ВСЕГДА устанавливайте этот датчик с подветренной стороны и направляйте поток выхлопных газов двигателя в сторону от мест пребывания людей.



Быстрое втягивание пускового троса (обратный ход) может притянуть вашу кисть или руку к двигателю до того, как вы успеете отпустить его.

Это может привести к переломам, ушибам и вывихам.

- При запуске двигателя медленно потяните за пусковой трос, пока не почувствуете сопротивление, а затем дерните, чтобы избежать обратного хода троса.
- Перед запуском двигателя отключите все внешние нагрузки оборудования/двигателя.
- Элементы оборудования, которые непосредственно подсоединены к двигателю, например, среди прочего, ножи, крыльчатки, шкивы, звездочки и т. п., должны быть надежно закреплены.



Вращающиеся детали могут захватить и затянуть руки, ноги, волосы, одежду или аксессуары.

Это может привести к травматической ампутации или тяжелым рваным ранам.

- Не эксплуатируйте оборудование без предусмотренных защитных приспособлений.
- Берегите руки и ноги от вращающихся элементов.
- Уберите длинные волосы и снимите ювелирные украшения.
- Не носите свободную одежду, болтающиеся шарниры или предметы, которые могут быть захвачены движущимися деталями.



Работающий двигатель нагревается. Детали двигателя, особенно глушитель, нагреваются до очень высокой температуры.

При контакте с ними можно получить ожоги высокой степени.

Воспламеняемый мусор, например листья, трава, сухая поросль и т.д. могут загореться.

- Прежде чем прикасаться, дайте время глушителю, цилиндрам двигателя и ребрам радиатора остыть.
- Удалите накопившийся воспламеняемый мусор с участков вблизи глушителя и цилиндра.
- Использование или эксплуатация двигателя на территории, покрытой лесом, кустарниками или травой, без оснащения системы выхлопных газов

искрогасителем и поддержки его в рабочем состоянии, является нарушением норматива Public Resource Code, раздел 4442, штата Калифорния. В других штатах или федеральных юрисдикциях также могут действовать подобные законы. Для приобретения искрогасителя, рассчитанного на выхлопную систему, которая установлена на двигателе, обратитесь к производителю оригинального оборудования, розничному продавцу или дилеру.



ОСТОРОЖНО

Случайное образование искры может привести к пожару или поражению электрическим током.

Случайный запуск может привести к захватыванию, травматической ампутации различных частей тела или к образованию рваных ран.

Опасность возгорания

Перед проведением регулировки или ремонта:

- Отсоедините провод от свечи зажигания и отведите его от свечи.
- Отсоедините кабель от отрицательной клеммы аккумулятора (только для двигателей с электростартером).
- Используйте только подходящие инструменты.
- Не меняйте настройку пружины, тяг и других деталей регулятора для увеличения частоты вращения вала двигателя.
- Запасные детали должны быть такой же конструкции и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. Использование неоригинальных запасных частей может стать причиной ухудшения работы, повреждения оборудования и травмирования людей.
- Запрещается наносить удары по маховику молотком или твердым предметом, поскольку позже маховик может разрушиться во время эксплуатации двигателя.

Проверка на искру:

- Используйте подходящий прибор для проверки свечей зажигания.
- Не проверяйте наличие искры при снятой свече зажигания.

Конструктивные узлы и органы управления

Органы управления двигателем

Сравните изображение (Рисунок: 1, 2, 3, 4) со своим двигателем, чтобы ознакомиться с расположением различных конструктивных узлов и органов управления.

- A. Идентификационные номера двигателя **Модель - Тип - Код**
- B. Свеча зажигания
- C. Топливный бачок и крышка
- D. Воздушный фильтр
- E. Рукоятка пускового троса
- F. Маслосливное отверстие и стержневой указатель уровня
- G. Маслосливная пробка
- H. Глушитель, ограждение глушителя (если имеется), искрогаситель (если имеется)
- I. Орган управления воздушной заслонкой
- J. Механизм управления дросселем (если имеется)
- K. TransportGuard™ - Краник подачи топлива и ключ зажигания
- L. Решетка воздухозаборного отверстия
- M. Узел зубчатого редуктора (если имеется)
- N. Выключатель останова (если имеется)
- O. Ключ выключателя электрического стартера, если имеется ¹

¹ Некоторые двигатели и оборудование имеют органы дистанционного управления. Касательно расположения и работы органов дистанционного управления, смотрите руководство по эксплуатации оборудования.

Знаки управления двигателем и пояснения к ним

Знак	Значение	Знак	Значение
	ВЫСОКИЕ обороты двигателя		НИЗКИЕ обороты двигателя
	Двигатель — ОСТАНОВ		Вкл. — Выкл.
	Запуск двигателя — Дроссельная заслонка ЗАКРЫТА		Запуск двигателя — Дроссельная заслонка ОТКРЫТА
	Крышка топливного бака Кран подачи топлива — ОТКРЫТ		Кран подачи топлива — ЗАКРЫТ
	Уровень топлива — Максимум Не допускайте переполнения		

Работа

Рекомендации по использованию масла

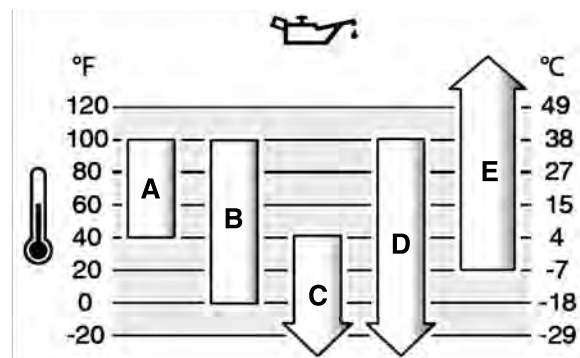
Количество масла: Смотрите раздел *Технические данные*.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данный двигатель поставляется компанией Briggs & Stratton без масла. Производители оборудования или дилеры могут залить масло в двигатель. Перед первым запуском двигателя обязательно проверьте уровень масла и долейте масло в соответствии с инструкциями в данном руководстве. Гарантия не покрывает поломку двигателя, вызванную его запуском без масла.

Для обеспечения оптимальных эксплуатационных характеристик рекомендуется использовать сертифицированные компанией Briggs & Stratton масла. Допускается использование других высококачественных детергентных масел, если они классифицированы по категории SF, SG, SH, SJ или выше. Не используйте специальных присадок.

Температура окружающей среды определяет соответствующую вязкость моторного масла. Воспользуйтесь таблицей, чтобы выбрать наиболее подходящую вязкость масла для ожидаемого диапазона температур. Для большинства двигателей силового оборудования, используемого на открытом воздухе, хорошо подходит синтетическое масло 5W-30. Наиболее эффективную защиту оборудования, эксплуатируемого при высоких температурах, обеспечивает синтетическое масло Vanguard™ 15W-50.



A	SAE 30 — Использование масла SAE 30 при температуре ниже 4°C может привести к проблемам при запуске.
B	10W-30 - Использование масла 10W-30 при температуре выше 27°C может привести к повышенному расходу масла. Чаще проверяйте уровень масла.

C	5W-30
D	Синтетическое 5W-30
E	Синтетическое Vanguard™ 15W-50

Проверить уровень масла.

Смотрите рисунок: 5

Перед доливом или проверкой уровня масла

- Проверьте, что двигатель установлен горизонтально.
 - Очистите область заливки масла от загрязнений.
1. Выньте масляной щуп (А, Рис. 5) и вытрите его чистой тряпкой.
 2. Вставьте масляной щуп (А, Рис. 5). **Не проворачивать или не затягивать.**
 3. Выньте щуп и проверьте уровень масла. Правильный уровень масла отмечен на верхней части индикатора заполнения (В, Рис. 5) на масляном щупе.
 4. Если уровень масла является низким, то медленно долейте масло в маслозаливную горловину (С, Рис. 5). Заполняйте до точки переполнения.
 5. Установите обратно и затяните масляный щуп (А, Рис. 5).

Система защиты от низкого уровня масла (если имеется)

Некоторые двигатели оснащены датчиком низкого уровня масла. Если уровень масла является низким, то датчик, либо активирует сигнальную лампочку, либо останавливает работу двигателя. Остановите работу двигателя и выполните эти действия, прежде чем перезапустить двигатель.

- Проверьте, что двигатель установлен горизонтально.
- Проверьте уровень масла. Смотрите раздел **Проверка уровня масла**.
- Если уровень масла является низким, то долейте необходимое количество масла. Запустите двигатель и убедитесь, что сигнальная лампочка (если имеется) не активирована.
- Если уровень масла не является низким, то запускайте двигатель. За информацией о решении проблемы с маслом обратитесь к официальному дилеру компании Briggs & Stratton.

Рекомендации по топливу

Топливо должно отвечать следующим требованиям:

- Чистый, свежий, неэтилированный бензин.
- Октановое число не менее 87 (91 ДЮЧ). При использовании на большой высоте над уровнем моря см. ниже.
- Допускается использование бензина с содержанием этилового спирта до 10% (бензоспирт).

ПРИМЕЧАНИЕ Не используйте неразрешенные марки бензина, такие как E15 и E85. Не смешивайте масло в бензин и не модифицируйте двигатель для работы на другом топливе. Использование неразрешенных марок топлива станет причиной повреждения компонентов двигателя, которое не будет покрываться гарантийными обязательствами.

Чтобы избежать смолистых отложений в топливной системе, добавьте стабилизатор в топливо. Смотрите раздел **Хранение**. Не все виды топлива одинаковы. Если вы испытываете проблемы при запуске или работе двигателя, попробуйте использовать топливо от другого поставщика или другой марки. Данный двигатель сертифицирован для работы на бензине. Системой понижения токсичности выхлопа для данного двигателя является EM-система (Engine Modifications).

Большая высота над уровнем моря

В условиях высоты более 1524 метров (5000 футов) над уровнем моря, допускается использование бензина с октановым числом не менее 85 (89 ДЮЧ).

Для двигателей с карбюратором потребуется регулировка для работы на большой высоте над уровнем моря для сохранения рабочих параметров. Эксплуатация без такой регулировки приведет к ухудшению работы, повышенному потреблению топлива и повышению токсичности выхлопа. За информацией о регулировке двигателя для работы на большой высоте над уровнем моря обратитесь к официальному дилеру Briggs & Stratton. Не рекомендуется эксплуатация двигателя, отрегулированного для большой высоты, на высоте ниже 762 метров.

Для двигателей с электронным впрыском топлива (EFI) не требуется регулировка для работы на большой высоте над уровнем моря.

Залив топлива

Смотрите рисунок: 6



ОСТОРОЖНО

Топливо и его пары легко воспламеняются и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к тяжелым ожогам или смертельному исходу.

При доливе топлива:

- Заглушите двигатель, дайте ему остыть не менее 2 минут, и только после этого снимите крышку топливного бака.
- Заполнение топливного бака следует осуществлять за пределами помещения или в хорошо вентилируемом помещении.
- Не следует переполнять топливный бак. Принимая в расчет увеличение объема топлива, не заполняйте бак выше низа горлышка.
- Держите топливо вдали от искр, открытого огня, зажженных горелок и других источников возгорания.
- Регулярно проверяйте топливные трубки, бак, крышку и патрубки на наличие трещин и протечек. При необходимости замените.
- В случае пролива топлива, подождите, пока оно испарится, и только после этого запускайте двигатель.

1. Очистите область вокруг крышки топливного бака от грязи и мусора. Снимите крышку топливного бака.
2. Заполните топливный бак (А, Рис. 6) топливом. Принимая в расчет расширение топлива, не заполняйте бак выше низа горлышка (С).
3. Закройте крышкой горловину топливного бака.

Запуск и останов работы двигателя

Смотрите рисунок: 7, 8

Запуск работы двигателя



ОСТОРОЖНО

Быстрое втягивание пускового троса (обратный ход) притянет вашу кисть или руку к двигателю до того, как вы успеете отпустить его.

Это может привести к переломам, ушибам и вывихам.

- При запуске мотора медленно потяните за пусковой трос, пока не почувствуете сопротивление, а затем потяните резко, чтобы избежать обратного хода троса.



ОСТОРОЖНО

Топливо и его пары легко воспламеняются и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к тяжелым ожогам или смертельному исходу.

При запуске двигателя

- Убедитесь, что кабель свечи зажигания, глушитель, крышка топливного бака и воздушный фильтр (если таковые имеются) находятся на своих местах и надежно закреплены.
- Не заводите двигатель рукоятку, если свеча зажигания снята.
- Если карбюратор двигателя был переобогащен топливной смесью, то установите рычаг управления воздушной заслонкой (если имеется) в положение OPEN (Открыть) или RUN (Работа), рычаг управления дроссельной заслонкой (если имеется) в положение FAST (Быстро) и проворачивайте рукоятку, пока двигатель не запустится.



ОСТОРОЖНО

ОПАСНОСТЬ ОТРАВЛЕНИЯ ЯДОВИТЫМИ ГАЗАМИ! Выхлопные газы содержат оксид углерода — ядовитый газ, который может убить за минуты. Этот газ НЕВОЗМОЖНО увидеть или почувствовать; он не имеет запаха. Если вы не чувствуете запаха выхлопных газов, вы все еще можете быть подвержены действию угарного газа. Если вы почувствуете тошноту, головокружение или слабость при использовании данного изделия, то выключите его и НЕМЕДЛЕННО выйдите на свежий воздух. Обратитесь к врачу. Возможно, вы отравились угарным газом.

- Используйте оборудование ТОЛЬКО на открытом воздухе, на удалении от окон, дверей и вентиляционных отверстий, чтобы уменьшить потенциальную опасность накопления и втягивания угарного газа в помещения, где находятся люди.
- В соответствии с указаниями производителя, в помещениях следует установить и содержать в исправном состоянии датчики окиси углерода, работающие от батарей, или от сети с аварийным аккумуляторным источником питания. Аварийные датчики дыма не улавливают газ окиси углерода.
- НЕ ДОПУСКАЕТСЯ запускать данное изделие в домах, гаражах, подвалах, туннелях, сараях и других частично замкнутых пространствах, даже если вы используете вентиляторы или открыли окна и двери для вентиляции. В этих местах угарный газ может быстро накапливаться и надолго задерживаться, даже после выключения оборудования.
- ВСЕГДА устанавливайте генератор с подветренной стороны и направляйте выхлоп двигателя в сторону от помещений, где находятся люди.

ПРИМЕЧАНИЕ Данный двигатель поставляется компанией Briggs & Stratton без масла. Перед запуском двигателя обязательно залейте масло в соответствии с инструкциями в данном руководстве. Если вы запустите двигатель без масла, он может быть поврежден до состояния, не подлежащего ремонту, и не будет покрываться гарантией.

Примечание: Оборудование может иметь органы дистанционного управления. Касательно расположения и работы органов дистанционного управления, смотрите руководство по эксплуатации оборудования.

- Проверьте моторное масло. Смотрите раздел **Проверка уровня масла**.
- Убедитесь, что рычаги управления приводом оборудования, если они установлены, отключены.
- Поверните краник подачи топлива или ключ зажигания (А, Рис. 7), если имеется, в положение ON (Открыто / Вкл.) или START (Пуск).
- Переместите рычаг дроссельного регулирования (В, Рис. 7), если имеется, в положение FAST (Быстро). Управляйте двигателем в положении FAST (Быстро).
- Переместите рычаг управления воздушной заслонкой (С, Рис. 7, 8) в положение CLOSED (Закрыто).

Примечание: Обычно нет необходимости в воздушной заслонке при повторном запуске еще теплого двигателя.

- Переместите рычажок выключателя останова (Е, Рис. 8), если имеется, в положение ON (Вкл.).
- Ручной стартер, если имеется:** Крепко возьмитесь за рукоятку пускового троса (D, Рис. 7, 8). Медленно потяните за рукоятку, пока не почувствуете сопротивление и тогда дерните.



ОСТОРОЖНО

Быстрое втягивание пускового троса (обратный ход) притянет Вашу кисть или руку к двигателю до того, как Вы успеете отпустить его. Это может привести к переломам, ушибам и вывихам. При запуске мотора медленно потяните за пусковой трос, пока не почувствуете сопротивление, а затем потяните резко, чтобы избежать обратного хода троса.

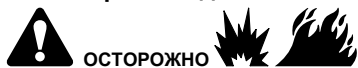
- Электрический стартер, если имеется:** Поверните ключ выключателя электрического стартера (F, Рис. 8) в положение ON (Вкл.) или START (Пуск).

ПРИМЕЧАНИЕ Чтобы продлить срок службы стартера, используйте короткие циклы запуска (максимум пять секунд). Подождите одну минуту между циклами запуска.

- Когда двигатель разогреется, передвиньте рычаг управления воздушной заслонкой (С, Рис. 7, 8) в положение OPEN (Открыто).

Примечание: Если двигатель не запускается после нескольких попыток, то обратитесь к местному дилеру или перейдите по ссылке VanguardEngines.com или позвоните по телефону 1-800-999-9333 (в США).

Останов работы двигателя



ОСТОРОЖНО

Топливо и его пары легко воспламеняются и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к тяжелым ожогам или смертельному исходу.

- Не перекрывайте заслонку карбюратора, чтобы заглушить двигатель.

- Выключатель останова, если имеется:** Переместите рычажок выключателя останова (Е, Рис. 8) в положение STOP (Стоп).
Краник подачи топлива / ключ зажигания, если имеется: Поверните краник подачи топлива / ключ зажигания (А, Рис. 7) в положение OFF (Закрыто / Выкл.) или STOP (Стоп).
- Электрический стартер, если имеется:** Извлеките ключ. Храните ключ подальше от детей.

Техническое обслуживание

ПРИМЕЧАНИЕ Если для выполнения техобслуживания потребуется наклон двигателя, то топливный бак, если он установлен на двигателе, должен быть опорожнен, а сторона со свечей зажигания должна быть обращена вверх. Если топливный бак не опорожнен, а двигатель наклонен в любом направлении, в дальнейшем могут быть проблемы с запуском двигателя из-за загрязнения маслом или бензином воздушного фильтра и/или свечи зажигания.



ОСТОРОЖНО

Если для выполнения техобслуживания потребуется наклон машины, то топливный бачок должен быть опорожнен, в противном случае топливо может вытекать, что приведет к пожару или взрыву.

Мы рекомендуем обращаться к любому уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton для выполнения всех работ по техническому обслуживанию двигателя и его компонентов.

ПРИМЕЧАНИЕ Все компоненты, используемые для сборки данного двигателя, должны оставаться на своем месте для его надлежащей работы.



ОСТОРОЖНО



Случайное образование искры может привести к пожару или поражению электрическим током.

Случайный запуск может привести к захватыванию, травматической ампутации различных частей тела или к образованию рваных ран.

Риск возникновения пожара

Перед выполнением регулировок или ремонта:

- Отсоедините провод от свечи зажигания и отведите его от свечи.
- Отсоедините отрицательный вывод аккумулятора (только для двигателей с электростартером).
- Используйте только подходящие инструменты.
- НЕ меняйте настройку пружины регулятора, тяг и иных деталей, чтобы увеличить скорость работы двигателя.
- Запасные детали должны быть такими же и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. Использование неоригинальных запасных частей может стать причиной ухудшения работы, повреждения машины и травмирования людей.
- Запрещается ударять по маховику молотком или твердым предметом, поскольку маховик может позже разорваться во время эксплуатации двигателя.

При проверке системы зажигания:

- Используйте только тестеры свечей зажигания, соответствующие техническим требованиям.
- Не проверяйте наличие искры при снятой свече зажигания.

Услуга по регулированию выхлопа

Техническое обслуживание, замена или ремонт устройств и систем снижения токсичности выхлопных газов может быть выполнено любым специалистом или мастерской по ремонту двигателей для внедорожных транспортных средств. Однако, для получения "бесплатной" услуги по регулированию выхлопа, работа должна быть выполнена уполномоченным заводом-изготовителем дилером. Смотрите "Заявления по регулированию выхлопа".

График технического обслуживания

После первых 5 часов работы
• Замена масла
Через каждые 8 часов работы или ежедневно

<ul style="list-style-type: none"> • Проверка уровня моторного масла • Очистка зоны вокруг глушителя и органов управления • Очистка решетки воздухозаборного отверстия
Через каждые 25 часов работы или ежегодно
<ul style="list-style-type: none"> • Очистка воздушного фильтра ¹ • Очистка фильтра предварительной очистки ¹
Через каждые 50 часов работы или ежегодно
<ul style="list-style-type: none"> • Замена моторного масла • Обслуживание выхлопной системы
Через каждые 100 часов работы
<ul style="list-style-type: none"> • Замена масла в зубчатом редукторе (если имеется)
Ежегодно
<ul style="list-style-type: none"> • Замена свечи зажигания • Замена воздушного фильтра • Замена фильтра предварительной очистки • Обслуживание топливной системы • Обслуживание системы охлаждения ¹ • Проверка зазора клапана ²

¹ В условиях сильной запыленности или при наличии в воздухе частичек сора, очистку следует выполнять более часто.

² Не требуется, пока не будут замечены проблемы работы двигателя.

Карбюратор и число оборотов двигателя

Никогда не выполняйте регулировки карбюратора или числа оборотов двигателя. Карбюратор был отрегулирован на заводе-изготовителе для эффективной работы для большинства условий эксплуатации. Запрещается вмешиваться в работу пружины регулятора, тяг и иных деталей, чтобы изменить число оборотов двигателя. Если потребуются какие-либо регулировки, то обращайтесь для этого к уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton.

ПРИМЕЧАНИЕ Производитель оборудования определяет максимальное число оборотов двигателя, который установлен на оборудовании. **Не допускается превышение** этого числа оборотов. Если Вы не уверены, каким является максимальное число оборотов для данного оборудования, или какое число оборотов двигателя установлено на заводе-изготовителе, то обращайтесь за поддержкой к уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton. Для безопасной и надлежащей работы данного оборудования число оборотов двигателя должно регулироваться только квалифицированным техником по обслуживанию.

Обслуживание свечи зажигания

Смотрите рисунок: 9

Проверьте зазор (А, Рис. 9) с помощью проволочного калибра (В). При необходимости, повторно отрегулируйте зазор. Установите и затяните свечу зажигания с рекомендованным моментом затяжки. Касательно регулировки зазора или момента затяжки, смотрите раздел **Технические данные**.

Примечание: В некоторых районах местные законы требуют использования резисторной свечи зажигания для подавления помех от системы зажигания. Если на данном двигателе была изначально установлена резисторная свеча зажигания, то для замены необходимо использовать свечу зажигания того же типа.

Снятие выхлопной системы



ОСТОРОЖНО

Работающий двигатель нагревается. Детали двигателя, особенно глушитель, нагреваются до очень высокой температуры.

Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам.

Воспламеняемый мусор, например листья, трава, хворост и т.п., могут загореться.

- Прежде чем прикасаться, дайте время глушителю, цилиндрам двигателя и ребрам радиатора остыть.
- Извлеките накопившийся воспламеняемый мусор из глушителя и области цилиндров.
- Использование или эксплуатация двигателя на территории, покрытой лесом, кустарниками или травой, без оснащения системы выхлопных газов искрогасителем и поддержки его в рабочем состоянии, является нарушением норматива Public Resource Code, раздел 4442, штата Калифорния. В других штатах или федеральных юрисдикциях могут действовать подобные законы. Для приобретения искрогасителя, рассчитанного на выхлопную систему, установленную на двигателе, обратитесь к производителю оригинального оборудования, розничному продавцу или дилеру.

Извлеките накопившийся воспламеняемый мусор из глушителя и области цилиндров. Осмотрите глушитель на предмет наличия трещин, коррозии или других повреждений. Снимите искроуловитель, если он установлен, и осмотрите на наличие повреждений или скопившегося нагара. В случае обнаружения повреждения, установите до начала эксплуатации запасные детали.



ОСТОРОЖНО

Запасные детали должны быть такими же и устанавливаться на то же самое место, что и первоначальные детали. Использование неоригинальных запасных частей может стать причиной ухудшения работы, повреждения машины и травмирования людей.

Замена моторного масла

Смотрите рисунок: 10, 11

Отработанное масло представляет собой опасные отходы и должно утилизироваться надлежащим образом. Его не следует утилизировать как обычные бытовые отходы. Обратитесь в местные органы власти, сервисный центр или к дилеру по вопросу безопасной утилизации и повторной переработки.

Слив масла

1. При выключенном, но еще теплом двигателе, отсоедините провод свечи зажигания (D, Рис. 10) и удерживайте его в стороне от свечи зажигания (E).
2. Извлеките масляный щуп (A, Рис. 11).
3. Выкрутите маслосливную пробку (F, Рис. 11). Слейте масло в подходящую для этого емкость.

Примечание: В двигателе могут быть установлены различные маслосливные пробки (G, Рис. 11).

4. После слива масла, установите и затяните маслосливную пробку (F, Рис. 11).

Долив масла

- Проверьте, что двигатель установлен горизонтально.
- Очистите область заливки масла от загрязнений.
- Касательно вместимости масляного бака смотрите раздел **Технические данные**.

1. Извлеките масляной щуп (A, Рис. 11) и вытрите его чистой тряпкой.
2. Медленно залейте масло в маслосливное отверстие двигателя (C, Рис. 11). Заполняйте до точки переполнения.
3. Вставьте масляной щуп (A, Рис. 11). **Не проворачивайте или не затягивайте.**
4. Извлеките масляной щуп и проверьте уровень масла. Правильный уровень масла обозначен в верхней части индикатора заполнения (B, Рис. 11) на масляном щупе.
5. Установите обратно и затяните масляный щуп (A, Рис. 11).
6. Подсоедините провод свечи зажигания (D, Рис. 10) к свече зажигания (E).

Замена масла для зубчатого редуктора

Смотрите рисунок: 12, 13

Редуктор с зубчатой передачей 6:1 (Рис. 12)

Если Ваш двигатель оснащен редуктором с зубчатой передачей 6:1, то обслужите его следующим образом:

1. Выкрутите маслосливную пробку (A, Рис. 12) и пробку для замера уровня масла (B).

2. Выкрутите маслосливную пробку (С, Рис. 12) и слейте масло в подходящую для этого емкость.
3. Установите обратно и затяните маслосливную пробку (С, Рис. 12).
4. Для повторного заполнения, медленно залейте масло для зубчатого редуктора (см. раздел **Технические данные**) в маслосливное отверстие (D, Рис. 12). Продолжайте заливать до тех пор, пока масло не начнет выходить из отверстия пробки для замера уровня масла (Е).
5. Установите обратно и затяните пробку для замера уровня масла (В, Рис. 12).
6. Установите обратно и затяните маслосливную пробку (А, Рис. 12).

Примечание: Маслосливная пробка (А, Рис. 12) имеет вентиляционное отверстие (F) и должна быть установлена в верхней части крышки редуктора, как показано на рисунке.

Редуктор с зубчатой передачей 2:1 (Рис. 13)

Редуктор с зубчатой передачей 2:1 (G, Рис. 13) не требует замены масла.

Обслуживание воздушного фильтра

Смотрите рисунок: 14, 15, 16



Топливо и его пары легко воспламеняются и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к тяжелым ожогам или смертельному исходу.

- Никогда не запускайте и не оставляйте двигатель работающим, если снята система очистки воздуха или воздушный фильтр (если таковые имеются).

ПРИМЕЧАНИЕ Не используйте сжатый воздух или растворители для чистки фильтра. Сжатый воздух может повредить фильтр, а растворители – привести к его разложению.

Касательно требований к обслуживанию, смотрите раздел **График технического обслуживания**.

В различных моделях используется, либо пена, либо бумажный фильтр. Некоторые модели оборудованы также фильтром предварительной очистки, который можно использовать повторно после промывки. Сравните иллюстрации в настоящем руководстве со своим двигателем и выполните обслуживание как изложено ниже.

Поролоновый воздушный фильтр

1. Ослабьте затяжку крепления(й) (А, Рис. 14).
2. Снимите крышку (В, Рис. 14).
3. Удалите крепление (D, Рис. 14) и шайбу (Е).
4. Чтобы предотвратить попадание сора в карбюратор, осторожно извлеките поролоновый элемент (С, Рис. 14) из основания корпуса воздушного фильтра (G).
5. Снимите опорный колпачок (F, Рис. 14) с поролонового элемента (С).
6. Вымойте поролоновый элемент (С, Рис. 14) в воде с жидким моющим средством. Отожмите насухо поролоновый элемент, обернув чистой тряпкой.
7. Пропитайте поролоновый элемент (С, Рис. 14) чистым моторным маслом. Чтобы убрать излишки моторного масла, сожмите поролоновый элемент в чистой тряпке.
8. Вставьте опорный колпачок (F, Рис. 14) в поролоновый элемент (С).
9. Установите поролоновый элемент (С, Рис. 14) на основании воздушного фильтра (G) и на стержне (H). Убедитесь, что поролоновый элемент правильно установлен на основании воздушного фильтра, и зафиксируйте с помощью шайбы (Е) и крепления (D).
10. Установите крышку (В, Рис. 14) и зафиксируйте крепежным элементом(ами) (А). Убедитесь, что крепление(я) затянуто.

Бумажный воздушный фильтр

1. Ослабьте затяжку крепления(й) (А, Рис. 15).
2. Снимите крышку (В, Рис. 15).
3. Снимите крепление (Е, Рис. 15).
4. Чтобы предотвратить попадание сора в карбюратор, осторожно извлеките фильтр предварительной очистки (D, Рис. 15), если имеется, и фильтр (С) из основания воздушного фильтра (F).

5. Чтобы высвободить попавший в него мусор, слегка постучите фильтром (С, Рис. 15) по твердой поверхности. Если фильтр чрезмерно загрязнен, то замените его новым.
6. Извлеките фильтр предварительной очистки (D, Рис. 15), если имеется, из фильтра (С).
7. Вымойте фильтр предварительной очистки (D, Рис. 15) в воде с жидким моющим средством. Дайте фильтру предварительной очистки полностью просохнуть на воздухе. **Не допускается** смазывание маслом фильтра предварительной очистки.
8. Вставьте сухой фильтр предварительной очистки (D, Рис. 15), если имеется, в фильтр (С).
9. Установите уплотнительную шайбу (H, Рис. 15), фильтр (С) и фильтр предварительной очистки (D), если имеется, на основании воздушного фильтра (F) и на стержне (G). Убедитесь, что фильтр правильно установлен на основании воздушного фильтра, и зафиксируйте с помощью крепления (Е).
10. Установите крышку (В, Рис. 15) и зафиксируйте крепежным элементом(ами) (А). Убедитесь, что крепление(я) затянуто.

Бумажный воздушный фильтр

1. Ослабьте затяжку крепления(й) (D, Рис. 16).
2. Снимите крышку (А, Рис. 16).
3. Извлеките фильтр предварительной очистки (С, Рис. 16), если имеется, и фильтр (В).
4. Чтобы высвободить попавший в него мусор, слегка постучите фильтром (В, Рис. 16) по твердой поверхности. Если фильтр чрезмерно загрязнен, то замените его новым.
5. Вымойте фильтр предварительной очистки (С, Рис. 16), если имеется, в воде с жидким моющим средством. Дайте фильтру предварительной очистки полностью просохнуть на воздухе. **Не допускается** смазывание маслом фильтра предварительной очистки.
6. Вставьте сухой фильтр предварительной очистки (С, Рис. 16), если имеется, и фильтр (В).
7. Установите крышку (А, Рис. 16) и зафиксируйте крепежным элементом(ами) (D). Убедитесь, что крепление(я) затянуто.

Обслуживание топливной системы

Смотрите рисунок: 17, 18



Топливо и его пары легко воспламеняются и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к тяжелым ожогам или смертельному исходу.

- Держите топливо вдали от искр, открытого огня, зажженных горелок и других источников возгорания.
- Регулярно проверяйте топливные трубки, бак, крышку и патрубки на наличие трещин и протечек. При необходимости замените.
- Перед чисткой или заменой топливного фильтра, слейте топливо из топливного бака или закройте кран подачи топлива.
- В случае пролива топлива, подождите, пока оно испарится, и только после этого запускайте двигатель.
- Запасные части должны быть аналогичны оригинальным и устанавливаться в том же положении.

Топливный фильтр (если установлен)

1. Перед очисткой или заменой топливного фильтра (А, Рис. 17), слейте топливо из топливного бака или закройте кран подачи топлива. В противном случае топливо может вытечь и стать причиной пожара или взрыва.
2. Воспользуйтесь плоскогубцами для сжимания выступов (В, Рис. 17) на зажимах (С), а затем сдвиньте зажимы в сторону от топливного фильтра (А). Скрутите и стяните топливопроводы (D) с топливного фильтра.
3. Проверьте топливопроводы (D, Рис. 17) на отсутствие трещин или утечек. При необходимости замените.
4. Замените топливный фильтр (А, Рис. 17) на оригинальный запасной фильтр.
5. Зафиксируйте топливопроводы (D, Рис. 17) с помощью зажимов (С), как показано на рисунке.

Топливный фильтр (если установлен)

1. Снимите крышку топливного бака (А, Рис. 18).

- Извлеките фильтр грубой очистки топлива (В, Рис. 18).
- Если фильтр грубой очистки топлива загрязнен, то очистите или замените его. В случае замены фильтра грубой очистки топлива убедитесь, что для замены используется оригинальный фильтр.

Обслуживание системы охлаждения



Работающий двигатель нагревается. Детали двигателя, особенно глушитель, нагреваются до очень высокой температуры.

Прикосновение к ним может привести к сильным ожогам.

Воспламеняемый мусор, например листья, трава, хворост и т.п., могут загореться.

- Прежде чем прикасаться, дайте время глушителю, цилиндрам двигателя и ребрам радиатора остыть.
- Извлеките накопившийся воспламеняемый мусор из глушителя и области цилиндров.

ПРИМЕЧАНИЕ Не допускается использование воды для очистки двигателя. Вода может попасть в топливную систему. Используйте щетку или сухую тряпку для очистки двигателя.

Это двигатель с воздушным охлаждением. Грязь или сор может воспрепятствовать потоку воздуха и стать причиной перегрева двигателя, что приведет к ухудшению рабочих характеристик и сокращению срока службы двигателя.

- Используйте щетку или сухую тряпку для удаления сора из зоны воздухозаборного отверстия.
- Содержите все тяги, пружины и регуляторы управления в чистоте.
- Не допускайте накопления воспламеняемых загрязнений в пространстве вокруг глушителя и за ним.
- Убедитесь, что охлаждающие ребра масляного радиатора свободны от грязи и мусора.

Со временем сор может скопиться в ребрах охлаждения цилиндра и стать причиной перегрева двигателя. Этот сор не возможно увидеть без частичной разборки двигателя. Поручите уполномоченному сервисному дилеру компании Briggs & Stratton осмотр и очистку системы воздушного охлаждения, как рекомендовано в разделе **График технического обслуживания**.

Хранение



Топливо и его пары легко воспламеняются и взрывоопасны.

Воспламенение или взрыв могут привести к тяжелым ожогам или смертельному исходу.

При хранении топлива или оборудования с топливом в баке

- Храните топливо и оборудование вдали от котлов, печей, водонагревателей и прочих приборов, в которых используются горелки или иные источники воспламенения, поскольку это может привести к воспламенению паров топлива.

Топливная система

Смотрите рисунок: 19

Храните двигатель на ровной горизонтальной поверхности (в нормальном рабочем положении). Заполнение топливного бака (А, Рис. 19) топливом. Чтобы учесть тепловое расширение топлива, не заполняйте топливный бак выше нижней части горловины (В).

Топливо может застыть, если оно хранится более 30 дней. Застоявшееся топливо приводит к образованию кислотных и смолистых отложений в топливной системе и на важных деталях карбюратора. Для предотвращения застывания топлива используйте **топливную добавку-стабилизатор Briggs & Stratton с улучшенной формулой**, которая продается в местах продаж оригинальных запчастей Briggs & Stratton.

Если стабилизатор топлива используется в соответствии с инструкциями, нет необходимости сливать бензин из двигателя. Перед хранением запустите двигатель и дайте ему поработать 2 (две) минуты, чтобы стабилизатор прошел через топливную систему.

Если стабилизатор не был добавлен в топливо, необходимо слить топливо из двигателя в соответствующую емкость. Запустите двигатель и дождитесь, пока он остановится из-за полной выработки топлива. Рекомендуется также добавлять

стабилизатор в емкость для хранения топлива с целью сохранения его качественных характеристик.

Моторное масло

Заменяйте моторное масло, когда двигатель еще теплый. Смотрите раздел **Замена моторного масла**.

Устранение неисправностей

Для получения технической поддержки обратитесь к своему местному дилеру или перейдите по ссылке VanguardEngines.com или позвоните по телефону 1-800-999-9333 (в США).

Технические данные

Модель: 130000	
Объем двигателя	12.48 ci (205 cc)
Диаметр цилиндра	2.688 in (68,28 mm)
Ход поршня	2.200 in (55,88 mm)
Количество масла	20 - 22 oz (.59 - .65 L)
Марка масла для зубчатого редуктора	80W-90
Количество масла для зубчатого редуктора	4 oz (.12 L)
Зазор свечи зажигания	.030 in (.76 mm)
Момент затяжки свечи зажигания	180 lb-in (20 Nm)
Воздушный зазор катушки	.010 - .014 in (.25 - .36 mm)
Зазор впускного клапана	.004 - .006 in (.10 - .15 mm)
Зазор выпускного клапана	.009 - .011 in (.23 - .28 mm)

Модель: 190000	
Объем двигателя	18.63 ci (305 cc)
Диаметр цилиндра	3.120 in (79,24 mm)
Ход поршня	2.438 in (61,93 mm)
Количество масла	26 - 28 oz (.77 - .83 L)
Марка масла для зубчатого редуктора	SAE 30
Количество масла для зубчатого редуктора	12 oz (.35 L)
Зазор свечи зажигания	.030 in (.76 mm)
Момент затяжки свечи зажигания	180 lb-in (20 Nm)
Воздушный зазор катушки	.010 - .014 in (.25 - .36 mm)
Зазор впускного клапана	.004 - .006 in (.10 - .15 mm)
Зазор выпускного клапана	.004 - .006 in (.10 - .15 mm)

Мощность двигателя будет снижаться на 3.5% для каждых 1000 футов (300 метров) выше уровня моря и на 1% для каждых 10°F (5.6°C) свыше 77°F (25°C). Двигатель будет работать удовлетворительно под углом до 15°. Смотрите руководство по эксплуатации оборудования по безопасным допускам для работы на склонах.

Запасные части - Модель: 130000, 190000	
Запасная часть	Номер детали
Поролоновый воздушный фильтр (Модель 130000, Рис. 14)	797378
Бумажный воздушный фильтр (Модель 130000, Рис. 15)	797033
Фильтр предварительной очистки (Модель 130000, Рис. 15)	798513
Бумажный воздушный фильтр (Модель 190000, Рис. 15)	797032
Фильтр предварительной очистки (Модель 190000, Рис. 15)	798795
Бумажный воздушный фильтр (Рис. 16)	474279
Фильтр предварительной очистки (Рис. 16)	491435S

Запасные части - Модель: 130000, 190000

Стабилизатор/модификатор топлива усовершенствованного состава	100117, 100120
Резисторная свеча зажигания	491055
Ключ для свечи зажигания	19576, 5402
Индикатор работы свечи	19368

Мы рекомендуем обращаться к любому уполномоченному сервисному дилеру от компании Briggs & Stratton для выполнения всех работ по техническому обслуживанию двигателя и его компонентов.

Номинальная мощность. Полная мощность отдельных моделей бензиновых двигателей указывается согласно стандарту SAE J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) и оценивается в соответствии со стандартом SAE J1995. Для двигателей с указанными на них оборотами указано значение крутящего момента при 2600 об/мин, для всех остальных двигателей – при 3060 об/мин; значение мощности в лошадиных силах измерялось при 3600 об/мин. Кривые полезной мощности доступны на сайте www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Значения мощности нетто указаны при установленных глушителе и воздухоочистителе, в то время как значения валовой мощности (брутто) указаны без этих принадлежностей. Фактическая валовая мощность двигателя будет ниже; она зависит, помимо прочего, от условий эксплуатации и конкретного экземпляра двигателя. Учитывая широкий диапазон продукции, которая оснащается двигателями, бензиновый двигатель может не развивать полную мощность по стандарту при эксплуатации на отдельном силовом оборудовании. Эта разница вызвана множеством факторов, включая, среди прочего, используемые принадлежности (очиститель воздуха, выхлопная система, зарядка, охлаждение, карбюратор, топливный насос и т.д.), ограничения в применении, условия эксплуатации (температура, влажность, высота) и разницу между отдельными экземплярами двигателей. В связи с производственными и техническими ограничениями компания Briggs & Stratton может заменить данный двигатель двигателем с более высокой номинальной мощностью.

Гарантия

Гарантия на двигатель компании Briggs & Stratton

Действует с января 2017 г.

Ограничение объема гарантийных обязательств

Компания Briggs & Stratton обязуется в течение гарантийного периода, определенного ниже, производить бесплатный ремонт или замену любых деталей, имеющих дефекты материала и/или производственные дефекты. Транспортные расходы, связанные с доставкой изделий, отправляемых для ремонта или замены по настоящей гарантии, должен нести покупатель. Гарантия действительна для сроков и условий, указанных ниже. Для проведения гарантийного обслуживания обратитесь к официальному дистрибьютору компании Briggs & Stratton. Найдите ближайшего дистрибьютора с помощью нашей карты поиска дилеров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.COM. Покупателю необходимо связаться с уполномоченным сервисным дилером компании Briggs & Stratton и предоставить оборудование для осмотра и проверки.

Прочих прямых гарантий не существует. Подразумеваемые гарантии, включая гарантии коммерческой пригодности и соответствия конкретному применению, ограничены гарантийным периодом, указанным ниже, а также гарантийным объемом, предусмотренным законодательством. Ответственность за случайный или косвенный ущерб исключается в степени, предусмотренной законодательством. В некоторых штатах или странах запрещено ограничивать период действия подразумеваемой гарантии, а в некоторых штатах или странах запрещено исключать или ограничивать ответственность за случайный или косвенный ущерб. Таким образом, приведенные выше исключения и ограничения, возможно, не будут распространяться на вас. Данная гарантия предоставляет вам определенные законные права, помимо которых вы можете также иметь другие права, которые могут отличаться в различных штатах и странах ⁴.

Стандартные сроки гарантии 1, 2, 3

Фирменный знак / Наименование изделия	Личное использование	Коммерческое использование
Vanguard™; коммерческая серия	36 месяцев	36 месяцев
Двигатели, оснащенные чугунной муфтой Dura-Bore™	24 месяца	12 месяцев
Все другие двигатели	24 месяца	3 месяца

¹Настоящие гарантийные условия представляют собой стандартные условия нашей гарантии, но в некоторых случаях может быть введено дополнительное гарантийное покрытие, которое не было определено на момент данной публикации. Касательно информации по текущим гарантийным условиям для вашего двигателя, пожалуйста, посетите веб-сайт: BRIGGSandSTRATTON.com

или обратитесь к своему уполномоченному сервисному дилеру компании Briggs & Stratton.

² Гарантия не распространяется на двигатели в составе оборудования, используемого в качестве первичного источника энергии вместо сетевого электропитания или в качестве резервных генераторов, используемых для коммерческих целей. На двигатели, используемые на спортивно-гоночных автомобилях, на коммерческих или арендуемых транспортных средствах, гарантия не распространяется.

³ Vanguard, установленный на резервных генераторах: 24 месяца для личного использования, гарантия не предоставляется для коммерческого использования. Vanguard, установленный на грузовом транспорте: 24 месяца для личного использования, 24 месяца для коммерческого использования. Коммерческая серия с датой производства до июля 2017 г., 24 месяца для личного использования, 24 месяца для коммерческого использования.

⁴ Для Австралии — наша продукция обеспечивается гарантиями, которые не могут быть исключены согласно закону Австралии о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену изделия или на возврат уплаченной за него суммы в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обоснованно прогнозируемые потери и убытки. Кроме того, вы имеете право на ремонт изделий или их замену, в случае если их качество неприемлемо, а неисправность является незначительной. Для получения гарантийного обслуживания найдите ближайшего уполномоченного сервисного дилера с помощью нашей карты поиска дилеров на веб-сайте BRIGGSandSTRATTON.com, позвоните по телефону 1300 274 447, свяжитесь по электронной почте: salesenquires@briggsandstratton.com.au или отправьте письмо по адресу: Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, Moorebank, NSW, Australia, 2170.

Гарантийный срок начинается с первоначальной даты приобретения первым розничным или коммерческим потребителем. «Личное использование» означает индивидуальное использование устройства на личном участке розничным потребителем. «Коммерческое использование» означает все иные варианты использования, включая использование в коммерческих целях, для получения дохода или сдачи в аренду. Если двигатель находился в коммерческом использовании, после этого в рамках настоящих гарантийных условий он считается двигателем «коммерческого использования».

Сохраните свою квитанцию, подтверждающую покупку. Если при обращении за гарантийным обслуживанием не будет предоставлен документ, подтверждающий дату первой покупки, для определения гарантийного периода будет использована дата изготовления изделия. Для получения гарантийного обслуживания оборудования Briggs & Stratton не требуется проходить специальную регистрацию.

Информация о вашей гарантии

Настоящая ограниченная гарантия покрывает только связанные с двигателями дефекты материала и/или производства, но не замену или возмещение стоимости оборудования, на котором двигатель может быть установлен. Профилактическое техническое обслуживание, настройка, регулировка или нормальный износ не покрываются настоящей гарантией. Аналогично, гарантия теряет свое действие, если двигатель был изменен или модифицирован, или если серийный номер двигателя был искажен или удален. Настоящая гарантия не покрывает повреждение двигателя или ухудшение рабочих параметров, которые были вызваны следующим:

1. Использование деталей, которые не являются оригинальными деталями компании Briggs & Stratton;
2. Эксплуатация двигателя с недостаточным количеством смазочного масла, с загрязненным смазочным маслом, а также в случае использования масла несоответствующей марки;
3. Использование загрязненного или несвежего топлива, бензина, содержащего более 10% этанола, или альтернативных видов топлива, например, сжиженного газа или природного газа на двигателях, которые не были изначально предназначены/изготовлены компанией Briggs & Stratton для работы на таких видах топлива;
4. Грязь, попавшая в двигатель вследствие ненадлежащего технического обслуживания воздушного фильтра или его неправильной повторной сборки;
5. Столкновение лезвия ротационной газонокосилки с твердым предметом, ослабленные или установленные ненадлежащим образом адаптеры ножей, крыльчатки или другие соединенные с коленчатым валом устройства, а также чрезмерное натяжение клиновидного ремня;
6. Присоединяемые детали или узлы, например, муфты сцепления, трансмиссии, устройства управления оборудованием и т. п., которые не поставляются компанией Briggs & Stratton;
7. Перегрев, вызванный обрезками травы, грязью, мусором или гнездами грызунов, которые блокируют или засоряют ребра охлаждения или зону маховика, или работой двигателя без достаточной вентиляции;
8. Чрезмерная вибрация, вызванная превышением скорости работы, ослабленным креплением двигателя, ослабленным креплением или неправильной балансировкой лезвий или крыльчаток или ненадлежащим присоединением компонентов оборудования к коленчатому валу;

9. Неправильное использование, отсутствие планового технического обслуживания, ненадлежащая транспортировка или хранение оборудования на складе или неправильная установка двигателя.

Гарантийное обслуживание осуществляется только уполномоченными дистрибьюторами компании Briggs & Stratton. Найдите ближайшего уполномоченного сервисного дилера на нашей карте поиска дилера на веб-сайте: BRIGGSandSTRATTON.COM или по телефону: 1-800-233-3723 (в США).

80004537 (ред. С)

Not for
Reproduction



Not for
Reproduction